

## 458508-2026 - Procedură concurențială

Germania – Stație electrică de transformare – Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

OJ S 126/2026 03/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare  
Lucrări

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

E-mail: [vergabestelle@rottweil.de](mailto:vergabestelle@rottweil.de)

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

Descriere: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH möchte das Umspannwerk UW-Prim umbauen und erweitern.

Identificatorul procedurii: 42c50729-4a43-4ee7-9ff6-e559b6ef17f0

Identificator intern: 2026-ENRW-BL-002

Tip de procedură: Restrânsă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232221 Stație electrică de transformare

Clasificare suplimentară (cpv): 45315700 Lucrări de instalare de stație de comutare

##### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Neufraer Straße 13

Localitate: Rottweil

Cod poștal: 78628

Subdiviziunea țării (NUTS): Rottweil (DE135)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYCMJ08#

**Temei juridic:**

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Es gelten die in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe; insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe durch Eigenerklärung nachweisen.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

Descriere: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH betreibt in Rottweil das Umspannwerk UW-Prim. Das Umspannwerk Prim besteht aus zwei 110/20 kV Umspanner mit je 40 MVA. Die beiden Umspanner werden im Blockbetrieb über zwei 110 kV Freileitungen vom benachbarten UW-Rottweil der Netze BW versorgt. Das Umspannwerk Prim soll auf acht 110 kV Doppelsammelschienen Felder in Freiluftausführung erweitert werden. Geplant sind die Errichtung von zwei Einspeisefelder der 110 kV Freileitungen, zwei Trafofelder, drei Kabelabgangsfelder und eine Querkupplung. Aufstellung einer 110 kV E-Spule in Tauchkernausführung die umschaltbar an den Mittelpunkt der Umspanner angeschlossen werden soll. Ein 110/20 kV Umspanner muss räumlich versetzt und auf ein neues Trafostandort zwei Ölauffangwannen benötigt. Während der Bauphase müssen die beiden 110/20 kV Umspanner über provisorische 110 kV Bauersatzkabel mit den 110 kV Freileitungsportale versorgt werden. Die Schutz- und Leittechnik für die 110 kV Anlage wird bauseits bereitgestellt. Die Sekundärkabel sind über eine zu errichtende Leerrohrtrasse in den Technikraum zu ziehen und beidseitig anzuschließen. Die unterspannungsseitigen Trafokabel werden neu verlegt, die Bestands- Trafokabel sind aufzunehmen.

Identificator intern: 2026-ENRW-BL-002

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232221 Stație electrică de transformare

Clasificare suplimentară (cpv): 45315700 Lucrări de instalare de stație de comutare

#### 5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Neufraer Straße 13

Localitate: Rottweil

Cod poștal: 78628

Subdiviziunea țării (NUTS): Rottweil (DE135)

Țara: Germania

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/04/2027

Data de sfârșit a duratei: 30/06/2029

#### 5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 20,00

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage von realisierten Bauprojekten von 110/20 kV

Umspannwerken in den letzten 5 Jahren mit mindestens drei 110 kV Freiluftfeldern.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 40,00

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Anzahl der beschäftigten Ingenieure, Techniker, Meister, Facharbeiter.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 20,00

Criteriu: Măsurile pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Zertifizierung nach: - ISO 9001 (Qualitätsmanagement) - ISO 45001 (Arbeitsschutzmanagement) - Safety-Culture-Ladder-Zertifikat (SCL) Stufe 4 bzw. mindestens eine dieser Zertifizierungen

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 10,00

Criteriu: Măsurile de management al mediului

Descrierea criteriului de selecție: Zertifizierung nach ISO 14001 (Umweltmanagement) und ISO 50001 (Energiemanagement) bzw. mindestens eine dieser beiden Zertifizierungen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 10,00

#### **Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:**

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08/documents>

#### **Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Hat der Auftraggeber nach Auswertung der eingereichten Erklärungen und Nachweise Zweifel an der Eignung eines Bieters, kann er den Bieter zur Erläuterung der von ihm eingereichten Unterlagen auffordern; im Übrigen behält sich der Auftraggeber die Nachforderung gemäß § 56 VgV vor.

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Keine über die gesetzlichen Anforderungen hinausgehenden Bedingungen

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: siehe beigefügte Unterlagen

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammerangegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

Organizația care primește cererile de participare: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

Număr de înregistrare: DE200387156

Adresă poștală: Stuttgarter Straße 80-82

Localitate: Rottweil

Cod poștal: 78628

Subdiviziunea țării (NUTS): Rottweil (DE135)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@rottweil.de](mailto:vergabestelle@rottweil.de)

Telefon: +49 741 494-392

Adresa de internet: <https://www.ENRW.de>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Baden-Württemberg

Număr de înregistrare: 08-A9866-40

Adresă poștală: Kapellenstraße 17

Localitate: Karlsruhe

Cod poștal: 76131

Subdiviziunea țării (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Țara: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### **Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

0090ceb9-e48b-49c8-bea6-a413ae387c5f-01

Principalul motiv al modificării

:

Corectare cumpărător

Descriere

:

Die Mindestzahl der Bewerber für die zweite Verfahrensstufe wurde entfernt. Es wurde zunächst davon ausgegangen, dass hier eine Zahl eingetragen werden muss.

#### **10.1. Modificare**

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Die Mindestzahl der Bewerber für die zweite Verfahrensstufe wurde entfernt. Diese wird auch bei nur einem Bewerber durchgeführt.

### **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul versiunea anunțului: 4333cb51-39d0-4db2-b781-54bdd7211d08 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 02/07/2026 12:59:58 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 458508-2026

Numărul ediției JO S: 126/2026

Data publicării: 03/07/2026